集沙門不應拜俗等事卷第六 星 者

弘福寺沙門釋彥悰纂錄

聖朝議拜篇第三下

狀 普光寺沙門玄範質議拜狀一首

奏 中臺司禮太常伯隴西王博乂等
議奏狀一首

詔 令上停沙門拜君詔一首

表 京邑老人程士顒等上請出家
子女不拜親表一首
直東臺馮神德上請依舊僧尼
等不拜親表一首 并上佛道先後事

啓 西明寺僧道宣等重上榮國夫
人楊氏請論不合拜親啓一首

表 大莊嚴寺僧威秀等上請依內
教不拜父母表一首
玉華宮寺譯經僧靜邁等上僧
尼拜親有損表一首
襄州禪居寺僧崇拔上請僧尼
父母同君上不受出家男女拜
表一首

普光寺沙門玄範質拜議狀一首

沙門玄範敢致狀於中臺王公侯伯

群寮等但範雖不班預議例而竊有
所聞前古大德廬山法師遭時數運
遂造沙門不敬王者論五篇理致幽

普光寺沙門玄範質拜議狀一首
沙門玄範敢致狀於中臺王公侯伯

群寮等但範雖不班預議例而竊有
所聞前古大德廬山法師遺將數運
遂造沙門不敬王者論五篇理致幽
微問答玄妙將欲簡白乍尋難曉今
略述內外典記明證不敬之理謹以
狀上請懲應拜之議也夫天雖至玄
必著日月之明地雖至寂必固山川
之化聖者雖通聲冥運亦必假賢俊
蕃輔子於百姓者也君既使臣以禮
臣須事君以忠若不庭爭於未然則
恐機發於已矣但佛法是區域之外
逾四大之尊越寰寓之表越在三之
義唱无緣之慈弘不言之化冥功潛
運故曰沬而悠漸但中庸之人以為
无益者良不悟其所含也故先朝聖
教序云陰陽之妙難窮者以其无形
也佛道崇虛乘幽控寂弘濟萬品典
御十方者乎今既慧日潛暉像教冥
運秉法和敬非僧而誰故佛告信相
菩薩曰我說三寶唯是一體无有別
相斯像法傳持當於是矣若阿恕伽
之禮小僧諭邪臣以賀衆首豈非體
道之可尚乎今欲令僧尼謝躬於禮

儀劬勞於拜揖是致佛以拜人非人
者以奉去如偷焉翔加於首足寔同

道之可尚乎今欲令僧尼㪽躬於禮

儀勤勞於拜揖是致佛以拜人非人
者以奉法如弁爲翻加於首足寔迴
擾惑乱之甚矣且王有常不臣者三
覽不臣者五不名者四不臣者一尚
書曰虞賓在位舜不臣朱詩云有客
有客亦白其馬此承二王之後帝者
尚所不臣況僧當大聖之胤奚足致
敬君主國之賓序胡顏失儀而以不
輕禮於四衆用配敬於一人此蓋菩
薩比丘情亡物我況今尊卑位别殊
而抑恭敬昔函丈於新學不觀機而
非嫉偶又舉淨名而取稽首引知法
授藥以中忘此意宗半字焉既宴衆
於正念發宿生而示悟還得本心崇
滿字矣於是以亡相稽首無想接足
乃泯緇素於一時泯性相於万古斯
並大士權誡未可小機普準故涅槃
經云我爲菩薩說如此偈今以聲聞
持戒臘之至執威儀之切非以重傲
慢悖君親良欲崇國家利臣人者也
又順正理論云諸天神衆不敢悕求
受五戒者禮如國君主亦不求比丘
禮拜以懼損功德及壽命故今欲行

之以周孔之教御之以從俗之禮竊
爲仁者不取也又曾呈疾非審酋主

禮拜以懼損功德及壽命故今欲行
之以周孔之教初之以從俗之禮竊

為仁者不取也又僧尼族非蕃類性
簡戎蠻亭中國而法四夷承別割而
紹三寶據其教則有拜君親為損修
其法以資家國有益恐遏聖言禍鍾
自犯四分律云使恭敬者年不應禮
拜白衣者正以帶縻於爵祿異俗綱
於與誨矣王制曰宗廟有不順者絀
以爵山川有神祇而不舉者削以地
況僧尼索鬼神之敬反父母之禮若
使正教淪滑於是汙鄙恐袖明所不
交泰福慶所不流潤災害機生禍乱
幾作而含靈霑成俗之化胄子闡啓
蒙之訓率土臣人順風載靡不可自
新於師戒有明國於教化者也梵網
經云不拜君親鬼神明矣且濡露不
拜為容節之失矧乃割截非束帶之
儀髡削无稽首之飾於庠序之風範
朝宗之變性也佛是絕域異俗之化
靡中和順動之氣存亡之際實寄於
人矣大傳曰正朔所不加即君子所
不臣未著福其所訓利其所稟便其
勞動而用之來其利安而事之故得

百姓之歡心即一人有慶者也又介
冑不拜處折其威師帝不臣恐損其
道況衣忍鎧慣組甲伏龍怖以袈裟
慴魔威於抃藪逃祿出家王親降禮
波離入道父王拜致故知道在則貴
不以人為輕重是以道顏弘人人盖
弘道者信矣今遺法所以付於王者
委護持仗流通也以四衆之微弱恐
三寶之廢壞籍王者以威伏假王者
以勢逼令使褊衣屈膝握拳稽顙則
連河之化於茲缺矣詩云王赫斯怒
爰整其旅僧等戰戰兢兢誠惶誠懼
虧遺教之本意辱同功之法服一拜
之勞不必加衆僧之損一拜之敬不
必加　萬乘之尊須僧等孜孜而不
廢其業者非所以苟為庸庸之軀深
存靡靡之化矣恐煥乎之美无潤色
於盛代異國之求豈聞於當今者歟
必以經像為蕪穢不足以崇仰僧足
為臭腐不足為福田觀教籍者目焦
修捐拜者攣傴龍襲縕服則轉筋談典
禮而齒齵於是嫌而弃之變天竺之
風暢中華之禮以萬物為更始等三

大而自新則取善之基徒使修立不

風暢中華之禮以萬物為更始榮三
大而自新則取善之基徒使修立不

若隅教網於區外放容儀於物表臣
而子之足盡忠孝之節也即而史傳
不必為長夜經子未必為太陽司成
雖學而无倦猶將闕焉於大訓況助
國之美无聞乱矣不繁禁而獲安不
華情而得志雖文王至聖也猶學於
虢叔孔子至明也尚師於郯子王者
至尊也猶父事三老兄事五更及其
釋奠躬執爵而跪之日穆穆焉恂恂
焉雖至孝之𠫵嚴親罔以加也是以
大易蠱爻不事王侯大禮儒行不臣
天子故知道以貴之為貴不以輕聚
為輕伏想寮案談諂正士為之蠹害
將生螟蟒而議為拜者非朝庭之上
策也源夫正法西基迆于茲日已過
千載有太半焉自大教東流方七百
歲雖歷變市朝隆之莫替其中聖主
賢臣計餘可數未嘗拘撿竟況銑削
僧尼信知闡達之資為日久矣間者
有執權少主謨墓微君私倿自媚陷
墜家國又一二番小雄雌乎舉雖蹔
誅除尋草前弊夫若此者可以攘袂

鼓肘怒目切齒大視而叱之豈不忠

誅除尋草前弊夫若此者可以攘袂

鼓肘怒目切齒大視而叱之豈不忠
烈之壯觀也今我大唐應九五之期
四三皇之位八紘共軌四海同文百
辟守法度於有司三寶暢微言於汲
引則道俗資勳家國延祚可不盛歟
可不盛歟勅以宋朝蹔革此風少選
還遵舊貫良為奕其恒情議在不失
常理幸儀而思之弘而護之家國之
政若隆忠孝之誠必著冥功潛潤根
條盤蔚好爵自縻禄秩優寵花蕚継
胤蘭菊緒芳咸福慶之内資恩弘益
而外護豈不居生勿墜常保勝期者
歟今謹疏内外典禮請循照察沙門
釋範敬白

龍朔二年五月五日上

中臺司禮太常伯隴西王博
乂等執議奏狀一首

司禮議僧尼道士女官等拜
君親等事

一　五百三十九人議請不拜

右大司成令狐德棻等議稱竊以凡
百在位咸隆奉上之道當其為師尚
有不臣之義況佛之垂法事越常規

剔髮同於毀傷振錫異乎簪蔽出家

百在位咸陰[illegible]上之道當其[illegible][illegible]尚
有不臣之義況佛之垂法事越常規

易髮同於毀傷振錫異乎簪紱出家
非色養之境離塵豈榮名之地功深
濟度道極崇高何必破彼玄門牽斯
儒轍披釋服而為俗拜踐孔門而行
釋禮存其教而毀其道求其福而屈
其身詳稽理要恐有未愜又道之為
範雖全髮膚出家超俗其歸一揆加
以遠標天構大啓　皇基義藉尊嚴
式符高尚惟此二教相沿自久爰暨
我唐徽風益扇雖王猷遐暢實賴天
功而聖輪常轉式資冥助今儻一朝
改舊無益將來於恒沙之劫起毫塵
之累則普天率土灰身粉骨何以塞
有隱之責竊不忠之罪與其失於改
創不若謬於修文孔子曰因人所利
而利之老子曰聖人无常心以百姓心
為心二教所利弘益多矣百姓之心
歸信衆矣草其所利非因利之道乖
其本心非无心之謂請遵故實不拜
為允伏惟　陛下德掩上皇業光下
問君親崇教雖啓神衷道法難虧還
留睿想既奉詢芻之　旨敢罄塵獄
之誠懼不折衷追深戰惕

一

三百五十四人議請拜

之誠懼不折東追深戰惕

沙門不拜俗事卷第六　第九丈右

一　三百五十四人議請拜

右蕭司平太常伯閻立本等議稱臣
聞剛折柔存扇玄風之妙旨甾形甘
辱騰釋路之微言故能開善下之源
弘不輕之義是以聲聞降禮於居士
柱史委質於周王此乃成緇服之表
緣立黄冠之龜鏡自茲巳降喪其
宗軌歷代弱其真理習俗守其迷途
一人有作萬物斯覩紐維天地駈駕
皇王轉金輪於勝境構玉京於玄域
遂使尋真道士追守蔵之遐風落彩
沙門弘禮足之綿典況太陽垂曜在
天標無二之明大帝稱尊御寓極通
三之貴且二教栽範雖絶塵容事上
出家未能逃國同賦形於姒鏡皆仰
化於姚風豈有挨禮宸居獨高真軌
禁輕尊傲長在人為悖臣君欲父於
道无嫌孝詳其議跪拜為允前奉四
月十六日　勅旨欲令僧尼道士女
官於君親致拜恐爽於恒情宜付有
司詳議奏聞者件狀如前謹録奏聞
伏聽　勅旨　龍朔二年六月五日狀

今上停沙門拜君詔一首

沙門不拜俗事卷第六　第十丈

東臺若夫華裔列聖異軫而齊驅中

令上停沙門拜君詔一首

東臺若夫華裔列聖異軫而齊驅中外裁風百慮而同致自周霄隕照漢夢延輝妙化西移慧流東被至於玄兆邃旨碧落希聲具闡六順之基偕叶五常之本而於愛敬之地忘乎跪拜之儀其來永久罔革茲弊朕席圖登政崇真導俗凝襟解脫之津陶思常名之境正以尊親之道禮經之格言孝友之義詩人之明准豈可以絕塵峻範而忘恃怙之敬拔累貞規遁遺溫清之序前欲令道士女官僧尼等致拜將恐振駭恒心爰俾詳定有司咸引典據兼陳情理沿革二塗紛綸相半朕商確群議沉研幽賾然箕潁之風高尚其事遐想前載故亦有之今於君處勿須致拜其父母之所慈育彌深祗伏斯曠更將安設自今已後即宜跪拜主者施行

龍朔二年六月八日西臺侍郎弘文館學士輕車都尉臣

上官儀宣

京邑老人程士顒等上請出家子女不拜親表一首

臣言臣聞佛化所資在物斯貴良由[illegible]於六道齊蒙識於三乘其德

不拜親表一首

沙門不拜俗事表　表　表上文

臣言臣聞佛化所資在物斯貴良由於沉冥於六道濟蒙識於三乘其德既弘其功亦大所以佛為法主尚顯之所歸依法為良藥煩惑由之清蕩僧為佛種弘演被於未来除遂使歷代英主重道德而護持清信賢明慶子妥而承紹固得僧尼遍於區寓垂範道於无窮伏惟　陛下慈濟九有開暢一乘愛敬之道克隆成務之途逾遠近奉　明詔令僧跪拜父母斯則崇揚孝始布範敬源但佛有成教出家不拜其親欲使道俗殊津歸戒以之投附出處兩異真俗由之致乖莫非心受佛戒形具佛儀法網懸殊敬相全別且自高尚之風人主猶存抗禮豈惟臣下返受跪拜之儀俯仰撫循無由啓處意願國无兩敬大闡方外之迹僧奉內教便得立身行道不任私懷之至謹奉表以聞塵黷威嚴伏增戰越謹言　六月二十二日上

直東臺馮神德上請依舊僧尼等不拜親表一首　并上佛道先後事

道士僧尼請依舊僧尼在前　此一條在貞觀十一年因令入上

沙門不拜俗事表　表上文　表

僧尼請依舊不拜父母

臣聞必敘東流因明啓而闡化玄風

新來一首　先後事

道士僧尼請依舊僧尼在前　此一條在貞觀十一年因令合上

沙門不拜俗等事卷六　集上文　右

僧尼請依舊不拜父母
臣聞秘教東流因明后而闡化玄風
西運憑至識以開宗故知弘濟千門
義宣於雅道提誘万品理塞於雅津
只可隨聖教以抑揚豈得逐人事而
興替沙門者求來來之勝果道士者
信有生之自然自然者貴取性真絶
其近偽之跡勝果者意存杜漸遠開
趣道之心誘濟源雖不同從善終歸
一致伏惟　皇帝陛下包元建極御一
飛貞乘大道以流謙順无為而下濟
因心會物教不肅成今乃定道佛之
尊卑抑沙門之拜伏拜伏有同常禮
未是出俗之因尊卑是物我之情豈
日無為之妙　陛下道風攸闡釋教載
陳每至齋日皆令祈福祈福一依經
教二者何獨乖違　陛下者造化之
神宗父母者人子之慈稱　陛下以
至極之重猶停拜敬之儀所生既日
人臣何得曲申情禮捨尊就愛棄重
違經緣情猶尚不通據教者為行用
陛下統天光道順物流形形物尚不
許違淨教何宜改作願　陛下因天

沙門不拜俗等事卷六 …

人之志順万物之心停拜伏之新儀

許違淨教何宜改作願　陛下因天

人之志順万物之心停拜伏之新儀
遵尊卑之舊貫庶望金光東曜不雜
塵俗之悲紫氣西暉無驚物我之貴
即大道不昧而得相於明時福業永
圖慶重章於聖日謹言　七月十日上

西明寺僧道宣等重上榮國
夫人楊氏請論不合拜親啓一首
僧道宣等啓竊聞紹隆法任必歸明
哲崇護眞詮良資寵望伏惟　夫人
宿著熏修啓無疆之福早摽信慧建
不朽之因至於佛教威儀法門軌式
實望特垂恩庇不使陵夷自　勑被
僧徒許隔朝拜誠當付囑之意寔深
荷戴之情然於父母猶令跪拜私懷
徒愜佛教甚違若不早有申聞恐遂
同於俗法僧等翹注莫敢披陳情用
迴惶輙此投許伏乞慈覆特為上聞
儻遂恩光彌深福慶不勝懇切之甚
謹奉啓以聞塵擾之深唯知悚息
謹啓　　六月十二日上

大莊嚴寺僧威秀等上僧尼請依內
教不拜父母表一首
謹錄佛經出家沙門不合跪拜父母

有損無益文如左

孝不拜父母表一首

謹録佛經出家沙門不合跪拜父母

沙門不拜俗事類苐六　苐十四丈　右

有損無益文如左

梵網經云出家人不向國王父母禮拜

順正理論云國君父母不求比丘禮拜

玄教東漸六百餘年上代皇王无不

咸皆欽仰洎乎　聖帝遵奉成教彌

隆故得列刹相望精廬接人知慕

善家曉恩僭僧等忝在生靈詎忘忠孝

明詔須下率土咸遵恐直筆史臣書

乘佛教万代之後無譏皇風

僧威秀等言竊聞真俗異區來門割

有生之戀幽顯殊服田衣無拜首之

容理固越情道仍殊物況挺形戒律

銘念津梁酬恩不以形歎致養期於

福善而儀不改釋拜必同儒在僧有

越戒之僭居親有損福之累臣子之

慮敢不盡言伏惟　陛下主振遠猷

提獎幽繫既已崇之於國亦乞正之

於家足使捨俗无習俗之儀出家絕

家人之欽護法斯在植福莫先自然

教有所甄人知自勉不勝誠懇之至

謹奉表以聞塵黷宸旒伏增戰越謹言

八月二十一日上

玉華宮寺譯經沙門靜邁等上僧尼

沙門不拜俗事類苐三

拜父母有損表一首

正華宮寺譯經沙門靜邁等上僧尼

沙門不拜俗事類[illegible]

拜父母有損表一首

沙門靜邁言竊以策係告先尊父屈體於其子刑章攸革介士不拜於君親伏惟僧等揚言紹佛嗣尊之義是同故愛敬降高乃折節於其氣容服異俗刑章之革不殊致使沙門亦不支屈於君父窮茲內外雖復繼形變則而心敬君親敢有怠哉至如臣服覺君以日易月形雖從吉而心喪三年是知遏密八音其於三載猶于心敬其来尚矣若令反拜父母則道俗俱違佛戒顛沒枉墝淪迴未已況動天地感鬼神者豈在於跪伏耶但公家之利知无不為恐因今創改方有一累則負聖上放習法之洪恩彌劫粉身奚以塞責伏惟 陛下廣開獻書之路通納芻言之辯輕塵聽覽伏增戰汗謹言 八月二十五日上

襄州禪居寺僧崇拔上請僧尼父母同君上不受出家男女致拜表一首

沙門崇拔言拔聞道俗憲章形心異革形則不拜君父用顯出家之儀心則敬通三大以遵資養之重近奉

恩勑令僧不拜君王而令拜其父母
斯則隆於敬愛之禮闕於經典之教
僧寶存而見輕歸戒沒而長隱豈有
君開高尚之迹不勃佛言臣取下拜
之儀面違聖音可謂於子為求其福
受拜仍獲其辜一化致疑二理矛惑
伏願請從君敬之禮以通臣下之儀
塵黷宸旒彌增隕越謹言

十月二十五日上

論曰威衛司列等狀詞則美矣其如
理何咸不惟故實昧於大義苟以屈
膝為敬不悟亡脣之禍內經稱沙門
拜俗損君父功德及以壽命而抑令
俯伏者胡言之不認輕發樞機哉雖
復各言其志亦何傷之太甚而威衛
等狀通塞兩兼司列等狀一途永執
或訪二議優劣余以為楚則失矣齊
亦未為得也然兩兼則胥膝永執乃
膏肓故升威衛於乙科退司列於景
第至若範太質議則音聽文華儱西
執奏言約理舉既而人庶斯穆龜筮
叶從故得天渙下覃載隆高尚之美
慈育之地更弛拜伏之仁時法侶名

僧都鄙者叅命曰叶私志矣違教如
何於是具顯經文賷陳表啓匪朝尹

慈育之地更弘拜伏之仁時法侶名

僧都鄙者耄僉曰叶私志矣違教如
何於是具顯經文廣陳表啓匪朝伊
夕連訴庭闕但天門邃遠申請靡由
奉　詔求宗難為去取易日羝羊觸
蕃羸其角方之釋侶豈不然歟賛曰
威衞之流議雖通塞以人廢道誠未
為得同列等狀抑釋從儒拜傷
君父詐曰忠謀質議道華敷陳簡要
天人叶允爰垂璽誥恭承　明命式
弁且哥顧瞻玄籍有累如何法俗疇
咨咸申啓表披瀝丹款未紓黃道進
退惟谷投措靡由仰悕神禹疏茲法流

沙門不應拜俗惣論

釋彥悰曰夫沙門不拜俗者何蓋出
處異流內外殊分居宗體極息慮忘
身不汲汲以求生不區區以順化情
超寓內迹寄寰中斯所以抗禮　宸
居背　恩天屬化物不能遷其化生
生无以累其生長揖君親斯其大旨
也若推之人事稽諸訓詁則所不應
拜其例十焉至如望秩山川郊祀天
地欲其利物君鑒誕誠令三寶住持
歸戒弘益幽明翼化可略言焉斯神

祇之流也為祭之尸必叶昭穆割牲
薦熟時為不臣今三寶一體敬僧如

[illegible]欲其利物君臺延誦令三寶住持
歸戒弘益幽明翼化可略言焉斯神

沙門不拜俗事 第十八丈 右

祇之流也為祭之尸必叶昭穆割牲
薦熟時為不臣今三寶一體敬僧如
佛脩乎內典無俟繁言斯祭主之流
也杞宋之君二王之後王者所重敬
為國賓今僧為法王之胤王者受佛
付囑勸勵四部進修三行斯國賓之
流也重道尊師則弗臣矣雖詔天子
無北面焉今沙門傳佛至教導凡誘
物嚴師敬學其在玆乎斯儒行之流
也禮云介者不拜為其失於容節故
周亞夫長揖漢文也今沙門身被忍
鎧戴剪慾軍掌握慧刀志摧心惑斯
介胄之流也著代筌賓尊先冠阼母
兄致拜以禮成人今沙門以大法為
已任拯群生於塗炭敬遵遺躅祖承
嫡胤傳重之流也堯稱則天不屈穎
陽之高武盡美矣終全孤竹之潔今
沙門高尚其事不事王侯蟬蛻囂埃
之中自致寰區之外斯逸人之流也
犯五刑闕三木被捶楚嬰金鐵者不
責其具體今沙門剔毛髮絕胤嗣毀
形貌易衣服斯甚刑之流也又詔使
雖微承天則貴沙門縱賤稟命宜尊

第十九丈 右

況德動幽明化霑龍鬼靜人天之呰
[illegible]

形貌易衣服斯甚形之流也又詔停

雖微丞天則貴沙門縱賤稟命冝尊

況德動幽明化霑龍鬼靜人天之峕

浪清品庶之炎氣功既廣焉澤亦弘

矣豈使絶塵之伍拜累君親開放之

流削同名教而已余幼躭斯務長頗

捜尋採貴列於青編纂前芳於汗簡

重以感論暉於佛日釁燭火以興詞

庶永將來傳之好事又古今書論皆

云不敬據斯一字愚竊惑焉何者敬

乃通心曲禮稱無不敬拜唯身屈同

陳九拜之儀且君父尊嚴心敬无容

不可法律崇重身拜有爽通經以拜

代敬用將為允故其書曰不拜為文

遠公有言曰渕壑豈待晨露哉蓋自

申其因極也此書之作亦猶是焉達

鑒通賢儻無譏矣

集沙門不應拜俗等事卷第六 議拜下